

DuPont™ Corian®

Anwendungs- und Pflegeanleitung

Wie Sie die Schönheit von Corian® dauerhaft erhalten können...

www.corian.de
www.corian.com

HAUBI
Innenausbau | Praxiseinrichtungen



corian.

Sie haben eine neue DuPont™ Corian®- Installation...

... Corian® ist das elegante, hygienische und langlebige Massivoberflächenmaterial für Küchenarbeitsflächen, Badezimmerwaschtische, Duschwände, Möbel und viele andere Anwendungen.

Diese Anleitung beantwortet Ihre Fragen bezüglich der Anwendung und Pflege Ihrer Corian®-Installation.

Wie alle dekorativen Materialien bewahrt Corian® seine ursprüngliche Schönheit am besten durch sorgfältige und sachgerechte Pflege.



DUPONT™ CORIAN® PFLEGEHINWEISE – FLECKENENTFERNUNG:

Normale Haushaltsflecken:	Verfahren:
Tägliche Reinigung	A-B-C
Essig, Kaffee, Tee, Zitronensaft, Gemüse, Färbemittel, Ketchup	A-B-C-E-I
Schmierfett-, Fett- und Ölrückstände	A-B-C-D-I
Kalk-, Seifen- Mineralablagerungen	A-B-F-I
Lilienpollen, Safran, leichte Kratzer, Zigarettenbrandflecke, Schuhcreme, Tinte, Filzstift	A-B-C-E-I
Mercurochrom, Blut, Rotwein, Parfüm	A-B-C-D-E-I
Nagellack	A-B-C-G-I
Eisen oder Rost	A-B-C-H-I
Jod, Schimmelpilze	A-B-C-E-I

Reinigungsmethode*:

- A.** Rückstände mit einem weichen Tuch entfernen.
- B.** Oberfläche mit warmem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch trocken wischen.
- C.** Ein feuchtes Tuch und eine milde Scheuermilch verwenden. (z.B. Viss, Frosch Scheuermilch).
- D.** Mit einem nicht abrasiven Scheuerschwamm (z.B. Scotch-Brite®) und einem Reinigungsmittel oder Reiniger für Massivoberflächen auf Ammoniakbasis (z.B. Ajax, Meister Proper, General) über den Fleck reiben.
- E.** Mit einem nicht abrasiver Scheuerschwamm (z.B. Scotch-Brite®) und Haushaltsbleiche** (Klar). Oberfläche mehrmals mit warmem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch trocken wischen.
- F.** Mit einem nicht abrasiver Scheuerschwamm (z.B. Scotch-Brite®) und einem standardmäßigen Haushaltsmittel zur Entfernung von Kalkablagerungen (Sidel) oder Essig über den Fleck reiben. Oberfläche mehrmals mit warmem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch trocken wischen.
- G.** Mit einem nicht abrasiver Scheuerschwamm (z.B. Scotch-Brite®) und einem acetonefreien Nagellackentferner über den Fleck reiben. Oberfläche mehrmals mit warmem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch trocken wischen.
- H.** Mit einem nicht abrasiver Scheuerschwamm (z.B. Scotch-Brite®) und einem Metallreiniger oder Rostentferner über den Fleck reiben. Mehrmals mit warmem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch trocken wischen.
- I.** Wenn Flecken nicht entfernt werden können, setzen Sie sich bitte mit der Garantieabteilung in Verbindung (siehe ausführliche Informationen unten).

* Reinigen Sie die Oberfläche immer mit kreisenden Bewegungen.

** Bleiche sofort mit Wasser vollständig abspülen, andernfalls kann sich die Corian®-Oberfläche verfärben.

Scotch-Brite® ist ein markenrechtlich geschütztes Produkt von 3M / Cif ist ein markenrechtlich geschütztes Produkt von Unilever / Viss ist ein markenrechtlich geschütztes Produkt von Unilever / Ajax ist ein markenrechtlich geschütztes Produkt von Colgate-Palmolive / Frosch Scheuermilch ist ein markenrechtlich geschütztes Produkt von Erdal Hallein / Mr. Proper ist ein markenrechtlich geschütztes Produkt von P&G / Sidel ist ein markenrechtlich geschütztes Produkt von Henkel / Klar ist ein markenrechtlich geschütztes Produkt von Alma Win.

RICHTIGER UMGANG MIT DUPONT™ CORIAN®

Bei der Montage haben alle Corian®-Arbeitsflächen zunächst ein mattes Oberflächen-Finish. Mit zunehmender Beanspruchung erhält Corian® jedoch eine seidig glatte Optik. Um zu gewährleisten, dass ein gleichmäßiger Glanz entsteht, verwenden Sie zur Reinigung eine milde Scheuermilch (z.B. Viss, Vif) und ein feuchtes Tuch. Reinigen Sie die gesamte Arbeitsfläche mit einem nassen Schwamm oder Tuch in kreisenden Bewegungen. Danach wischen Sie das Reinigungsmittel mit einem feuchten Tuch ab und trocknen die Oberfläche dann mit einem Papierküchentuch oder einem weichen Lappen. Sie werden überrascht sein, wie lange Corian® seine elegante Schönheit bewahrt.

REINIGEN VON KÜCHENARBEITSFLÄCHEN UND SPÜLEN AUS CORIAN®

DuPont™ Corian® ist trotz gegenteiliger Behauptungen nicht selbstreinigend.

Sein ursprüngliches Aussehen lässt sich jedoch durch einfache und sachgerechte Pflege bewahren.



• Einfache Methode für die tägliche Reinigung

Obwohl Corian® keine Flüssigkeiten eindringen lässt, sollten vergossene Flüssigkeiten sofort aufgewischt werden. Verwenden Sie hierzu einfach ein feuchtes Tuch und eine milde Scheuermilch (z.B. Viss, Vif) oder einen fettlösenden Allzweckreiniger (z.B. Viss, Vif). Reinigen Sie die Oberfläche stets in kreisenden Bewegungen. Für hartnäckige Flecken befolgen Sie bitte die entsprechenden Anweisungen in dieser Anleitung.

• Reinigen Sie Ihre Spüle ein- oder zweimal wöchentlich besonders gründlich.

Entfernen Sie sämtliche Fett- und Ölrückstände mit einem Reinigungsmittel oder einem Reiniger für Massivoberflächen von der Spüle. Sprühen Sie die Spüle mit einer Mischung aus flüssigem Bleichmittel (z.B. Danklorix) und Wasser im Verhältnis 3:1 ein und lassen Sie diese einige Stunden oder über Nacht, jedoch nicht länger als 16 Stunden, einwirken. Spülen Sie am Morgen die Spüle mit Wasser oder wischen Sie sie mit einem feuchten Tuch sauber. Die Spüle ist mit wenig Aufwand wieder schön sauber.

• Beseitigung hartnäckiger Flecken:

Versuchen Sie im Fall von hartnäckigen Verschmutzungen immer zuerst eine sanfte Reinigungsmethode.

– Normale Haushaltsflecken, wie zum Beispiel Essig, Kaffee, Tee, Zitronensaft, Färbemittel, Ketchup, Rotwein oder Gemüse:

Versuchen Sie immer zuerst die einfachen Reinigungsmethoden, bevor Sie die Flecken mit einem Kunststoffscheuerschwamm und Reinigungsmittel oder einem ammoniakhaltigen Reiniger für Massiv-



oberflächen behandeln. Verwenden Sie nur bei wirklich hartnäckigen Flecken wie Lilienpollen oder Safran oder bei leichten Kratzern einen Kunststoffscheuerschwamm und reiben Sie mit etwas Bleichmittel über den Fleck bzw. die Kratzer. Spülen Sie danach die Flächen mehrmals mit warmem Wasser ab und wischen Sie sie mit einem weichen Tuch trocken. Um den Glanz anschließend wieder herzustellen, reiben Sie mit einem feuchten Tuch und einer milden Scheuermilch in kreisenden Bewegungen über die gesamte Oberfläche.

Wenn sich Kalkablagerungen um den Abfluss oder Armaturen gebildet haben, reiben Sie mit einem Kunststoffscheuerschwamm und einem normalen Haushaltsmittel zur Entfernung von Kalkablagerungen darüber und befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers. Spülen Sie danach die Flächen mehrmals mit warmem Wasser ab und wischen Sie sie mit einem weichen Tuch trocken. Stellen Sie den Glanz wie oben beschrieben wieder her.

WORAUF ZU ACHTEN IST...



• Hitze:

- Verwenden Sie immer eine Hitzeschutz-Unterlage, einen Untersetzer (mit Gummifüßen) oder eine Spülbeckenmatte, um die Oberfläche vor heißem Kochgeschirr zu schützen oder lassen Sie dieses auf dem Herd abkühlen. Stellen Sie niemals heiße Pfannen, insbesondere Gusseisenpfannen direkt auf eine Arbeitsfläche oder in eine Spüle aus DuPont™ Corian®. Durch eine solche Hitzeeinwirkung kann jede Oberfläche beschädigt werden.
- Gießen Sie niemals kochende Flüssigkeiten in das Spülbecken ohne gleichzeitig kaltes Wasser laufen zu lassen. Dies könnte mit der Zeit negative Auswirkungen haben.
- Verwenden Sie stets die richtige Pfannen-/Topfgröße für die Kochplatte und stellen Sie die Pfanne/den Topf immer in die Mitte der Kochplatte. Überstehendes Kochgeschirr kann die anliegenden Oberflächen versengen.



• Kratzer:

- Wie alle Materialien weist auch Corian® bei normaler täglicher Beanspruchung nach einiger Zeit leichte Abnutzungserscheinungen auf. Schneiden oder zerkleinern Sie niemals auf der Corian® Oberfläche – dadurch würde die Arbeitsfläche zerkratzt werden. Verwenden Sie immer ein Schneidbrett.
- Bei dunklen, stark pigmentierten Farben sind Kratzer, Staub und normale Abnutzungserscheinungen eher sichtbar als bei helleren, strukturierten Farben. (Ausführliche Informationen hierzu sind unserer Farbbroschüre zu entnehmen.)



• **Chemikalien:**

Versehentliches verschütten von starken Chemikalien (z.B. Abbeizmittel, Pinselreiniger, Metallreiniger, Ofenreiniger, methylchloridhaltige Reiniger, säurehaltige Abflussreiniger, Nagellack auf Acetonbasis usw.) sollten sofort mit viel Seifenwasser abgespült werden, um eine Beschädigung der Arbeitsflächen zu vermeiden. Entfernen Sie Nagellack mit einem acetonfreien Nagellackentferner und spülen Sie mit reichlich Wasser nach. Ein unbemerkter oder längerer Kontakt mit Chemikalien kann zu einer Beschädigung der Oberfläche führen. (Ausführliche Informationen hinsichtlich Chemikalienkontakt, Reinigung und generelle Pflege sind dem Corian® Datenblatt zu entnehmen. Dieses erhalten Sie bei Ihrem Corian® Anbieter. Bei Aussetzung und Behandlung außerhalb der angeführten Spezifikationen wird die 10-jährige Produktgarantie nichtig. Der in diesem Fall entstandene Schaden ist auf Missbrauch zurückzuführen und wird als solcher behandelt.)

IM FALLE EINES FALLES!



DuPont™ Corian® ist von Natur aus massiv und durch und durch homogen. Aufgrund dieser Eigenschaften lässt es sich leicht "erneuern". Die meisten Schäden, einschließlich Schäden, die durch starke Schläge, Hitze oder Chemikalien verursacht wurden, können in der Regel vor Ort beseitigt werden. Die Oberfläche erhält dadurch ihre ursprüngliche, glatte, hygienische und massive Oberflächenbeschaffenheit zurück.

Wenden Sie sich für ein fachmännisches Abschleifen der Corian®-Arbeitsfläche an die Corian®-Garantie-Abteilung. Diese wird Sie an den Kundendienst eines lokalen Verarbeiters verweisen, der Mitglied des Corian® Quality Network ist. DuPont™ Corian® Quality Network Kundendienstzentren sind von DuPont genehmigte, zur Reparatur autorisierte Service-Einrichtungen. Darüber hinaus führen Sie Installations- Arbeiten aus und bieten kommerziellen Kunden Wartungsverträge an, um zu gewährleisten, dass Corian® Installationen lange ihre ursprüngliche Schönheit bewahren.

Die meisten unserer Anwendungs- und Pflegeanleitungen werden Ihnen wahrscheinlich bereits bekannt sein. Sollten Sie dennoch Fragen haben, setzen Sie sich mit uns unter nachstehender Adresse in Verbindung.

Du Pont de Nemours (Belgien) BVBA
Corian® Warranty Centre
Antoon Spinostraat 6
B-2800 Mechelen, Belgien

...möchten Sie noch mehr über Corian® wissen

...besuchen Sie unsere Website:

www.corian.de / www.corian.com

DuPont™ Corian®-bedingungen der 10-jahres-garantie

Unter Berücksichtigung der unter Punkt 3 genannten zeitlichen Beschränkungen gewährt DuPont de Nemours International S.A., CH-1218 Le Grand Saconnex, Schweiz, folgende Garantie:

DuPont garantiert eine Corian®-Installation für Küche und Bad, Spülbecken, Arbeitsflächen, Waschtische, Naßzonen-Anwendungen und sonstigen in den von DuPont veröffentlichten technischen Unterlagen beschriebenen Anwendungen, daß DuPont nach eigenem Ermessen ausschließlich an durch einen autorisierten Verarbeiter/Monteur oder das Corian® Service Centre verarbeiteten und montierten Installationen kostenlos Reparatur- oder Austauscharbeiten vornimmt, wenn solche Produkte aufgrund eines Fertigungs-, Verarbeitungs- oder Montagefehlers einen Mangel aufweisen.

Diese Garantie betrifft keine Produkte, die von anderen Lieferanten hergestellt werden.

1. Diese Garantie betrifft ausschließlich Corian®-Installationen, die von einem autorisierten Verarbeiter und gemäß unseren dann gültigen Installationsanweisungen gefertigt worden sind.
 2. Hiervon ausgeschlossen sind Schäden durch:
 - A. Mangelhafte oder unzureichende Instandhaltung,
 - B. Unerlaubte Änderungen oder unsachgemäße Verwendung,
 - C. Verwendung außerhalb der Umgebungsspezifikationen für das Produkt,
 - D. Physikalischen oder chemischen Mißbrauch,
 - E. Übermäßige Hitzeinwirkung (z.B. direkte Hitze) oder Wärmeübergang aufgrund eines schlechten Wärmeschutzes z.B. von Herdplatten,
 - F. Mangelhafte Vorbereitung oder Instandhaltung des Standorts,
 - G. Zusätzliche Bedingungen und Beschränkungen von Corian® sind der Broschüre mit Pflege- und Instandhaltungstips zu entnehmen,
 - H. Höhere Gewalt.
 3. Für die beschränkte 10-Jahres-Garantie für Corian®-Installationen von DuPont werden folgende Zeiträume zugrunde gelegt:
 - 1.-3. Jahr (einschließlich) ab Montagedatum im Falle einer **Haftungsverpflichtung seitens DuPont:** Übernahme von 100% Material- und Arbeitskosten (zum Anschaffungs- bzw. Herstellungswert).
 - 4.-6. Jahr (einschließlich) ab Montagedatum im Falle einer **Haftungsverpflichtung seitens DuPont:** Übernahme von 75% Material – und 50% Arbeitskosten (zum Anschaffungs- bzw. Herstellungswert).
 - 7.-9. Jahr (einschließlich) ab Montagedatum im Falle einer **Haftungsverpflichtung seitens DuPont:** Übernahme von 50% Material- und 25% Arbeitskosten (zum Anschaffungs- bzw. Herstellungswert).
 - 10 Jahre ab Montagedatum im Falle einer **Haftungsverpflichtung seitens DuPont:** Übernahme von 25% Material- und 0% Arbeitskosten (zum Anschaffungs- bzw. Herstellungswert).
 4. Um einen Anspruch im Rahmen der beschränkten 10-Jahres-Garantie für Corian® Installationen geltend zu machen, ist mit dem Anspruch ein Kaufbeleg in Form der Rechnung vorzulegen (ohne Beleg kann kein Anspruch geltend gemacht werden).
 5. Diese beschränkte Haftung ist übertragbar innerhalb der 10-Jahres-Garantieperiode.
 6. Die Reparatur- oder Ersatzleistungen im Rahmen der Garantie müssen von einem autorisierten Corian®-Verarbeiter/-Installateur oder durch das Corian® Service Centre durchgeführt werden, nach schriftlicher Genehmigung durch DuPont.
 7. Diese beschränkte Garantie für Installationen gilt nur:
 - A. Für nach dem 1. April 1995 in Europa, dem Nahen Osten und Afrika erstellte Installationen; und
 - B. Installationen, die nicht von ihrem ursprünglichen Montageort fortbewegt wurden; und
 - C. Installationen, die durch einen von DuPont autorisierten Corian® Verarbeiter/Monteur oder ein Corian® Service Centre verarbeitet/ installiert wurden; und
 - D. Installationen, die gemäß den Hinweisen zur Nutzung und Pflege von Corian® (erhältlich auf www.corian.com) behandelt werden. Ein Exemplar dieser Broschüre erhalten Sie kostenlos bei Ihrem autorisierten Corian® Verarbeiter/-Monteur oder über die Corian®-Abteilung bei DuPont (Adresse in Punkt 13).
 8. Falls DuPont nicht in der Lage ist, ein durch die Corian® Garantie abgedecktes fehlerhaftes Produkt zu reparieren bzw. zu ersetzen, erstattet DuPont™ Corian® dem Kunden in einer angemessenen Frist nach Mitteilung des Mangels den Kaufpreis für das Corian® Material unter Berücksichtigung der unter Punkt 2 genannten Beschränkungen zurück. Voraussetzung hierfür ist die Rückgabe des Produkts.
 9. **Garantiebeschränkungen:**

Weder DuPont™ Corian® noch seine Drittlieferanten gewähren irgendeine andere ausdrückliche oder stillschweigende Garantie bezüglich Corian® Produkten, Corian® und seine Drittlieferanten schließen speziell die Gewährung stillschweigender Garantien für die Marktgängigkeit des Produktes und dessen Eignung für einen bestimmten Zweck aus.
 10. DuPont übernimmt über die hierin genannten Fälle hinaus keinerlei Haftung aus unerlaubter Handlung oder aufgrund vertraglicher Vereinbarungen für Verluste oder direkte, Folge- oder Nebenschäden, die sich aus dem Gebrauch oder der Unfähigkeit zum Gebrauch von Corian® Produkten ergeben.
 11. In einigen Ländern werden die gesetzlich verankerten Rechte des Verbrauchers nicht durch die genannten Haftungsausschlüsse und Garantiebeschränkungen eingeschränkt, so daß die obigen Beschränkungen oder Ausschlüsse unter Umständen nicht für sie gelten.
 12. **Haftungsbeschränkungen:**

Abgesehen von den in dieser Garantieerklärung spezifisch aufgeführten Verpflichtungen ist Corian® in keinem Fall für etwaige direkte, indirekte, Spezial-, Neben- oder Folgeschäden haftbar, ganz gleich, ob es sich um eine Haftung aufgrund vertraglicher Vereinbarungen, eine Haftung aus unerlaubter Handlung oder eine Haftung aufgrund einer anderen Rechtslehre handelt und unabhängig davon, ob die Möglichkeit solcher Schäden bekannt ist.
 13. Die beschränkte 10-Jahres-Garantie von DuPont für Corian®-Installationen ist Ihre beste Versicherung für dauerhafte Qualität. Wenn Sie weitere Fragen bezüglich dieser Garantie haben, wenden Sie sich bitte schriftlich an DuPont:

DuPont™ Corian® Products
Solid Surfaces - Warranty Centre
Antoon Spinoystraat 6
B-2800 Mechelen (Belgien)
Fax: +32 24 03 53 44
E-mail: SurfacesWarranty@dupont.com
 14. Geltendes Recht und Rechtsprechung: Diese beschränkte 10-Jahres-Garantie von DuPont für Corian® Installationen unterliegt Schweizer Recht. Zuständig für jegliche Kontroversen im Zusammenhang mit der Auslegung oder Durchführung dieser Garantie sind ausschließlich die Gerichte des Schweizer Kantons Genéve.

QUALITY NETWORK

DuPont™
CORIAN®
SOLID SURFACES

HÄUBI

Häubi AG
Werkstrasse 29
CH-3250 Lyss
T +41 (0)32 385 17 24
F +41 (0)32 384 53 40

info@haeubi.ch
www.haeubi.ch



Mixed Sources
Product group from well-managed
forests and other controlled sources
Cert. no. SGS-COC-004080
www.fsc.org
© 1996 Forest Stewardship Council

Das DuPont Oval, DuPont™, The miracles of science™ und Corian® sind markenrechtlich geschützt für E. I. du Pont de Nemours and Company oder eine ihrer Konzerngesellschaften. © Copyright 2010 E. I. du Pont de Nemours and Company oder eine ihrer Konzerngesellschaften. Alle rechte vorbehalten.

DPS-5504-10 - 03/2010



The miracles of science™